



INTERNATIONAL
OLYMPIC
COMMITTEE

Shotlist and translation

The International Olympic Committee (IOC) OFFERS THE FOLLOWING VIDEO NEWS RELEASE TO ALL NEWS AGENCIES, BROADCASTERS AND ALL ONLINE PLATFORMS FREE OF CHARGE.

Event: 26th April 2016.
Olympic Games Rio 2016 Torch Relay.

Story Headline: Syrian refugee Ibrahim Al Hussein carries the Olympic Games Rio 2016 Torch through Greek refugee camp.

Release Date: 26 April 2016

Video content Location: Eleonas Open Reception Centre, Athens, Greece.

Wide shot of the Acropolis of Athens.

Close up of the Acropolis of Athens.

Wide shot of Greek flag.

Wide shot of Athens street.

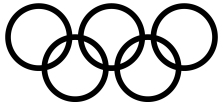
Shot from outside of the Eleonas Open Reception Centre.

Close up of people inside the Eleonas Open Reception Centre.

Close up shot of children playing inside the Eleonas Open Reception Centre.

SOUNDBYTE: Ibrahim Al-Hussein, Syrian refugee-athlete and Rio 2016 Torch Relay Olympic flame carrier (Arabic Language)

ENGLISH TRANSLATION: "I am speaking in Arabic. I am sending this message to all migrating Syrians, but not only them or Iraqis or Afghans. Anyone who has to migrate away from their country to go to Europe, and was an athlete before in their country. I hope they continue their athletic pathway."



Shot of children playing football.

Close up shot of children playing football.

SOUNDBYTE: Ibrahim Al-Hussein, Syrian refugee-athlete and Rio 2016 Torch Relay Olympic flame carrier (Arabic Language)

ENGLISH TRANSLATION: "Anyone who has been an athlete in their country should continue to be an athlete in Europe. Find a club or any other way, but they should continue and I hope they continue."

Close up of children and people inside the Eleonas Open Reception Centre.

SOUNDBYTE: Ibrahim Al-Hussein, Syrian refugee-athlete and Rio 2016 Torch Relay Olympic flame carrier (Greek Language)

ENGLISH TRANSLATION: "I have been an athlete for 22 years and I feel great that the torch has arrived here in Athens."

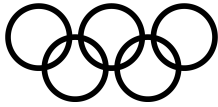
Shot of Ibrahim Al-Hussein and Spyros Capralos, President of the Hellenic Olympic Committee, having their photo taken.

SOUNDBYTE: Spyros Capralos, President of the Hellenic Olympic Committee (English Language)

"This is a great moment in these difficult times that we all go through. I think the idea from the President of the International Olympic Committee together with the Hellenic Olympic Committee to have the flame pass through this refugee camp is something great. The flame brings people together around the world and gives messages of solidarity especially to these people who have lost their homes because of war. We are very honoured to bring the flame here."

Shot of crowds watching as Ibrahim Al-Hussein prepares to receive the Olympic flame.

Shot of Spyros Capralos, President of the Hellenic Olympic Committee, running through the Eleonas Open Reception Centre with the Olympic flame.



Shotlist and translation

Shot of Spyros Capralos, President of the Hellenic Olympic Committee, running towards Ibrahim Al-Hussein with the Olympic flame.

SOUNDBYTE: Spyros Capralos, President of the Hellenic Olympic Committee (English Language)

“We think that sport can help change the world. It will not change the world but it can help go towards that direction and I think through sport and by passing these message people will figure out it’s a good message.”

Shot of Spyros Capralos and Ibrahim Al-Hussein posing for photos with people from the Eleonas Open Reception Centre.

Shot of Spyros Capralos passing the Olympic flame to Ibrahim Al-Hussein.

Close up of Spyros Capralos and Ibrahim Al-Hussein with people from the Eleonas Open Reception Centre.

SOUNDBYTE: Sayed Akbar Hashimi, refugee from Afghanistan (English Language)

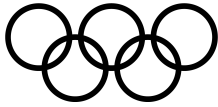
“First of all I have to say in one word, that it was exciting seeing the Olympic torch in my life for the first time and the second about the refugee team is a positive point for refugees because it shows the world they are not against the refugees, they’re just promoting refugees and that makes us feel good and make us feel that out there there are people that just care about us and that’s a very positive point I think.”

Shot of Ibrahim Al-Hussein walking through the Eleonas Open Reception Centre with the Olympic flame.

Shot from the front of Ibrahim Al-Hussein walking through the Eleonas Open Reception Centre with the Olympic flame.

Shot of the Olympic flame leaving the Eleonas Open Reception Centre.

Spyros Capralos, and Ibrahim Al-Hussein waving and thanking the crowd watching inside the Eleonas Open Reception Centre.



End

Copyrights:

© 2016 International Olympic Committee - All rights reserved. This material is authorised strictly for editorial purposes exclusively within the framework of news reporting around the Olympic Games Rio 2016. The use of this Material for any promotional, advertisement or other commercial purposes, is strictly prohibited. The integrity of this material shall be respected at all times. Without the prior written approval of the IOC, any editing, lending, renting, selling, licensing, exhibiting, or otherwise dealing with this material, is strictly prohibited. Any work or element therein included, without limitation moving or still images, music or sound recordings, texts or artworks, shall not be used on a stand-alone basis. The non-exclusive, non-transferable and revocable rights hereby granted are valid thru 21 September 2016, inclusive. All other rights hereby not expressly granted are reserved by the International Olympic Committee.